



Université  
Abou Bekr Belkaïd  
Tlemcen

# UABT info

ISSN : 2335-1365



يتزامن صدور العدد الثامن عشر من النشرة الإعلامية لجامعة أبي بكر بلقايد تلمسان مع الدخول الجديد للموسم الجامعي 2013-2014 ، وكلنا شغف بنجاحه واستقبال الطلبة والطالبات سيما منهم أولئك الذين التحقوا بمقاعد الدراسة لأول مرة ، بعد أن تهيأت للناجحين الجدد في امتحانات البكالوريا كامل الظروف والشروط للتسجيل في مختلف التخصصات .

و بكل تأكيد فإن رهانات الجامعة تبقى كبيرة وذات أهمية أكبر ما دامت تصبو لتحقيق تكوين علمي نوعي وتبحث فيما يستجيب لتطلعات وانشغالات المجتمع ، وعليه فإن رهاننا الأكبر وطموحنا المتنامي على مستوى جامعتنا هو في جعل الطالب جوهر رأسماننا ، واستثمارنا الاستراتيجي خاصة من الناحية العلمية ، و سنستمر في هذه المساعي نحو عصرنة الجامعة وتفعيل حيويتها . وإذ يطول هذا العدد الجديد بما يحتويه من مختلف الأنشطة التي شهدتها الجامعة ، فإننا عبر هذا المنبر الإعلامي سعداء بأن تكون السنة الجامعية الجديدة كلها نجاحات علمية ، ونشاطات ثقافية وفنية رياضية .

أ.د نور الدين غوالي  
مدير الجامعة



## Relations Internationales

زيارة عمل - المعهد الإفريقي للطاقة والمياه والتقليبات المناعية ..... ص10

» KICK- OFF meeting - EU- METALLIC 2..... P6

## Rentrée Universitaire 2013/2014

كلمة السيد مدير الجامعة- الدخول الجامعي ..... ص 2  
التسجيلات الجامعية للطلبة الجدد - انطباعات ..... ص3  
حول الدخول الجامعي الجديد:

نائب مدير الجامعة للبحث العلمي ..... ص4  
نائب مدير الجامعة للبيداغوجيا ..... ص4  
CEIL ..... p6

## Formation

Yassine Moussa, étudiant Tchadien en fin de formation.....p7

Programme EU-METALLIC II .....pp7- 12

UABT - ADS /partenariat .....p10

## الدخول الجامعي 2013 - 2014 في سبيل عصرنة الجامعة



يجعل المقرات والمرافق جاهزة تماما ابتداء من شهر سبتمبر المقبل وأن تكون في مستوى المعهد الإفريقي وذلك بالنظر لحيويته وأهدافه الاستراتيجية وفق التحديات التي تواجهها القارة السمراء من حيث الماء والطاقة والتقلبات المناخ ووفق هذه الرؤية الاستراتيجية يندرج تكوين طلبة الدكتوراه الذين سيلتحقون بالمعهد من مختلف دول وأقطار القارة السمراء .

كما نسجل مشروع بناء مقرات مكتملة المرافق للدار المتوسطة لعلوم الانسان المقرر أن تكون على مستوى القطب الجامعي الثاني والتي من شأنها أن تضاف إلى صروح البحث بالجامعة، على أن تضم عديد التخصصات في مجال العلوم الانسانية والاجتماعية واللغات وعلومها، والعلوم الاقتصادية، وعلم الاجتماع وغيرها...

ومن حيث إمكانيات الجامعة من حيث التأطير، سوف يتم تدعيم طاقم التدريس بأساتذة جدد وفي مختلف التخصصات بعد أن خصص 63 منصب مالي جديد بما يتيح ضمان تكوين متلائم لطلابنا ومتابعة علمية جيدة

تحدد انطلاق الدروس بصفة رسمية ابتداء من يوم الأحد 15 سبتمبر وهو يجري بشكل تدريجي ..، تمنياتنا لجميع الطلبة في مختلف الكليات والتخصصات بسنة جامعية موفقة خاصة وأن الظروف المادية والمعنوية والإرادة هي محفزات وعناصر متوفرة لضمان تكوين جامعي يكون في مستوى التطلعات التي نصبو إليها .



وتشمل إنجاز 4.000 مقعد بيداغوجي جديد، ومشروع مكتبة مركزية، وقاعة كبرى للمحاضرات، ومركز صحي واجتماعي من شأنه توفير الرعاية الطبية للأسرة الجامعية، فضلا عن مشروع مركب رياضي، وإقامة جامعية من 2000 سرير.

... مشاريع أخرى شهدت الانطلاق الرسمي في أشغال الإنجاز ستدعم المرافق المنجزة على مستوى القطب الجامعي الثاني ونحن نحرص كل الحرص على سير انطلاق أشغالها توخيا لاستلامها في الأجل المحددة وتشمل: مركز البحوث للعلوم وهندسة المادة، مركز البحوث للتسمم والأدوية، ومركز آخر على مستوى القطب الجامعي بشتوان يعنى بالتحويل التكنولوجي CTT.



وعلى مستوى الفضاء الجامعي بشتوان، نسجل مشاريع طموحة سيتم إنجازها ويتعلق الأمر بالقطب الجديد بشتوان الذي سيشمل إنجاز 2000 مقعد بيداغوجي موجه لكلية الطب، و 1000 مقعد بيداغوجي ستستفيد منه المدرسة التحضيرية للعلوم والتقنيات، و 1000 مقعد بيداغوجي موجه للمدرسة التحضيرية للعلوم الاقتصادية فضلا عن عيادة خاصة بجراحة الأسنان، وإقامات جامعية جديدة بسعة إجمالية تقدر بـ 2500 سرير.

للتذكير فإن القطب الجامعي بشتوان والذي سيكون مقرا للمعهد الإفريقي للمياه والطاقة والتحول المناخي، سيشهد في القريب العاجل انطلاق أشغال ترميم وعصرنة على اعتبار أن المعهد في حد ذاته يفرض مرافق خاصة توفر الاحتياجات التي تتلائم وتخصص المعهد الذي تحتضنه جامعة تلمسان بعد اختيارها مقرا له على المستويين القاري الإفريقي والوطني لذا نحن حريصون كل الحرص على تحقيق نجاعة أشغال العصرنة بالشكل الذي



تحضيرا للموسم الجامعي الجديد 2013-2014، فقد حرصنا منذ آخر السنة الجامعية المنصرمة على تهيئة وإتاحة الظروف الملائمة لدخول جامعي ناجح وموفق تكون انطلاقته البيداغوجية ابتداء من يوم 15 سبتمبر 2013 .

للعلم فإننا باشرنا تحضيرات السنة الجامعية الجديدة منذ آخر شهر جويلية، مع بداية التسجيلات الجامعية - مرحلة الإيداع الإلكتروني- لحاملي شهادة البكالوريا الجدد، وصولا إلى التسجيلات النهائية التي استمرت من آخر شهر جويلية إلى مطلع الأسبوع الأول من شهر أوت المنصرم، وذلك بعد استكمال دراسة ملفات الطعون وهي العملية التي سمحت باستقبال 4500 طالب وطالبة جدد في مختلف التخصصات وهو ما يجعل إجمالي عدد طلبة جامعة أبي بكر بلقايد في نحو 40.000 طالب وطالبة.

ملحقة مغنية هي الأخرى شهدت كامل الظروف لتسهيل تسجيل الطلبة الجدد وتمكينهم من الالتحاق بمقاعد المدرجات.

ما يميز الدخول الجامعي 2013,2014 تعزيز الجامعة بمرافق بيداغوجية جديدة خاصة على مستوى القطب الجامعي الجديد، حيث تم استلام 4000 مقعد بيداغوجي لفائدة كلية العلوم التي انتقلت رسميا يوم 15 سبتمبر من مقرها السابق بالقطب الجامعي بشتوان إلى المرافق الجديدة على مستوى القطب الجامعي الثاني شملت عمادة الكلية ومصالحها البيداغوجية والعلمية المختلفة.

القطب نفسه تعزز بإنجاز إقامة جامعية بسعة 2000 سرير، ومرافق علمية تضمنت تجهيز مخبرين جديدين لفائدة كلية العلوم الانسانية والاجتماعية

هذا ويرتقب برمجة انطلاق مشاريع جديدة أخرى بالقطب الجامعي الجديد

## التسجيلات الجامعية للموسم الجامعي 2013 - 2014 جامعة تلمسان تستقبل حاملي البكالوريا الجدد



تعتبر السنة الجامعية الجديدة 2013 - 2014 لحاملي شهادة البكالوريا، وضعت إدارة جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان رزنامة خاصة بشأن تسجيلات الطلبة وذلك بإطلاق بداية العملية منذ اليوم السابع من شهر جويلية 2013 واتخاذ كامل الترتيبات ومختلف التدابير لإنجاح العملية بدء بالإشهار عبر وسائل الإعلام السمعية وعن طريق الموقع الإلكتروني للجامعة، حيث حددت فترة التسجيلات الأولية من 7 إلى 13 جويلية 2013، وفترة تأكيد التسجيلات الأولية من 14 إلى 16 جويلية 2013، ومرحلة إيداع الطعون بين 23 و 25 جويلية 2013، لتكون التسجيلات النهائية خلال الأربعة أيام الأخيرة من شهر جويلية. كما أشرف السيد مدير الجامعة الأستاذ الدكتور نور الدين غوالي شخصيا وكما جرت العادة على ضمان شروط وتوفير الأجواء المناسبة لإجراء تسجيلات في أحسن الظروف سيما وأنها تزامنت مع فصل الحر.

جرت التسجيلات بالقطب الجامعي وسط المدينة، وجندت لها فرق في مختلف المصالح وذلك بتخصيص أجنحة لمختلف التخصصات، فضلا عن جناح خاص بمصلحة المنحة والإيواء، كما حرصت نيابة رئاسة الجامعة للبيداغوجية التي يشرف عليها الأستاذ فريد لحنة على تسهيل استقبال الطلبة وتوجيههم والإجابة على انشغالاتهم، وعموما جرت التسجيلات في ظروف عادية وهو ما يبدو من الانطباعات التي رصدتها خلية الإعلام للجامعة في أوساط بعض الطلبة الجدد الذين استجوبتهم خلال مرحلة التسجيلات النهائية:

### L'étudiante Meloukia BRAIKI :



Je suis venue de la ville de Tiaret ou j'ai passé mon bac au lycée Mohamed BOUDIAF. je suis contente d'avoir mon bac ce qui me

permet de poursuivre mes études universitaires.

Pour les inscriptions je dois dire que je suis très contente du choix qui m'a été accordé en pharmacie puisque j'avais déjà l'année dernière réussi mon bac en série sciences expérimentales avec une moyenne de 15.02 et j'ai été orientée vers le Génie Biomédical à Tlemcen ce qui n'est pas mon profil. J'ai décidé alors de décrocher un nouveau BAC ... , Aujourd'hui je suis très satisfaite du choix de la filière...>>

### الطالبة وسيلمة ميلودي :

تحصلت هذه السنة على شهادة البكالوريا بعد إنهاء دراستي الثانوية بثانوية عبد الله بالحناينة، الحمد لله، لقد وفقت في النجاح فرغم إعاقة البصر إلا



أنها حفزتني على المثابرة والعمل بإرادة قوية، وقد أجريت الامتحانات على طريقة البراي وأنا سعيدة بالتحاق بالجامعة، وقد تحصلت على معدل 10.06، اختيارياتي الأولى كانت على التوالي: لغة إسبانية - علوم قانونية،

وتحصلت على معدل 14.44 أتاح لي التسجيل في شعبة جراحة الأسنان التي كانت اختياري الثالث وأنا جراض بذلك، وكما ترون أنا اليوم متواجد بكلية الطب لإنهاء التسجيل ولم يتبق لي سوى التحول إلى مصلحة المنح لإيداع الملف... أجواء وظروف التسجيل جيدة ومريحة بحيث تنسيك حرارة فصل الصيف...>>

### الطالبة صلاح عبد العالي :

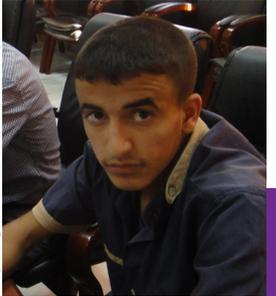
قدمت من مدينة عين الصفراء بولاية النعامة للتسجيل بجامعة تلمسان، تحصلت على شهادة البكالوريا 2013، بعد سنة من العمل والتضحية في ثانوية الإمام مالك، وبفضل جهودي وإرادتي وبفضل أساتذتي ودعم عائلتي نجحت بمعدل 14.64 في شعبة العلوم التجريبية.



وأنا اليوم متواجدة بجامعة تلمسان بعد أن حضيت بالقبول في التسجيل في التخصص جراحة الأسنان بكلية الطب. وهو اختياري الثاني، وبصراحة لم أكن راضية عنه، لكن بعد الاستشارة والاستفسار عن خصوصيات هذه الشعبة ارتحت لها، وأنا مستعدة بكامل المعنويات للدراسة وتحضير شهادة في طب جراحة الأسنان، كما أن جامعة تلمسان تناسبني جيدا للدراسة لما تتوفر عليه من شروط وأيضاً نظراً لعدم بعدها عن مدينة عين الصفراء

### الطالب عثمان صحراوي :

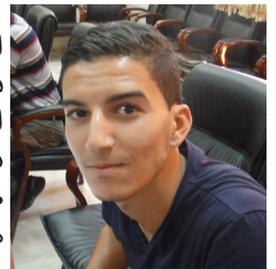
أنا سعيد بنجاحي في شهادتي البكالوريا لسنة 2013، حيث زاولت دراستي الثانوية بثانوية سيدي سليمان بن



حمزة بمدينة عين الذهب ولاية تيارت، في شعبة العلوم التجريبية وقد تحصلت على معدل 15.40، وسعادتي كانت أكبر بعد التسجيل بجامعة أبي بكر بلقايد سلطان تلمسان. كانت رغبتني الأولى التسجيل في تخصص الصيدلة وقد تمت تلبية الرغبة، وأنا اليوم بصدد استكمال التسجيل الأول وبإمكانني القول أن الظروف جد مريحة وسوف أتحوّل بعد حين لإيداع ملف الإيواء والمنحة الجامعية. الأجواء في رحاب جامعة تلمسان جيدة خاصة وأنني أكتشفها لأول مرة وأتمنى التوفيق للجميع.

### الطالب عبد اللطيف بلخضر :

لقد وفقني الله لأن أنجح في شهادة البكالوريا بعد أن تقدمت كمترشح حر هذه السنة 2013، وقد ركزت



جهدي طول السنة الدراسية بتلمسان لأجل الحصول على معدل جيد يسمح لي بالتسجيل في التخصص الذي يهمني

### L'étudiant SAFI Zakaria :



Je me suis présenté cette année -2013- à l'épreuve du Baccalauréat à Tlemcen en qualité de candidat libre , et je me suis fixé dès le

début de l'année le but de réussir mon bac pour avoir la possibilité de poursuivre mes études universitaires. Tout l'année j'ai accumulé les efforts tantôt seul , tantôt avec mes amis et camarades, et demandé conseils jusqu'au premier jour des épreuves . finalement je m'estime heureux d'avoir réussi le bac avec une moyenne de 11.25 . Mon 1<sup>er</sup> vœu était la langue espagnole du fait que j'apprécie les langues latines et surtout l'espagnol , et j'ai été accepté ... je suis maintenant au stade de l'inscription qui se déroule parfaitement bien puisqu'elle s'est achevée en peu de temps et dans de bonnes conditions. je souhaite à tous les nouveaux bacheliers de réussir une bonne année universitaire.



بداية السنة بذل قصارى جهودي من أجل تحقيق النجاح و تمكيني من مواصلة الدراسة في الجامعة و الحمد لله فقد وفقت لذلك و كُلت أمانتي بالتسجيل في كلية الحقوق بعد أن جعلت من العلوم القانونية اختياري الأول ، و أنا جد سعيد بتلبية رغبتني ، و حماستي واضحة اليوم في مقر التسجيلات بوسط المدينة ، كما أتمنى سنة جامعية موفقة لجميع الطلبة الجدد و حظا موفقا للذين أخفقوا هذه السنة في النجاح فالحظوظ دائما تبقى قائمة ، سواء ترشحنا كمتدربين أو كمتدربين أحرار ما دامت الإرادة حاضرة من أجل تحقيق الطموح.

### الطالبة عفاف بن لبننة :

درست المرحلة الثانوية بمؤسسة أبي ذر الغفاري في شعبة اللغات الأجنبية التي تعبر عن ميولاتي نحو عالم اللغات ، و تحصلت هذه السنة 2013 بفضل الله و كل من يستحق هذا الفضل بدء من محيط عائلتي الكريمة و أساتذتي جميعا على شهادة البكالوريا التي تؤهلني للالتحاق بالجامعة ، و قد اخترت التسجيل بجامعة تلمسان كما كان واضحا جدا منذ البداية أنا اختياري سيكون بطبيعة الحال في اللغات الأجنبية و جعلت من اللغة الإسبانية التي أرتاح لها كثيرا و أرغب في تمكين التكوين فيها لذلك جعلتها اختياري الأول ، كما أن معدل 13.81 جعلني متيقنة من إمكانية التسجيل وفق اختياري بكل راحة و هو ما تحقق فعلا بعد الاستجابة و تلبية الرغبة ... أتيت اليوم للتسجيل و أنا جد سعيدة بذلك خاصة في هذا الجو الجيد من التنظيم الذي وفرته الجامعة كما أتشوق للدخول الجامعي كي أكتشف أكثر التخصص .

و لسوء الحظ لم أحظ على أي منها و كما ترون أنا الآن أسجل في تخصص علم الاجتماع ، و بصراحة فأنا لا أملك معلومات عن هذا التخصص و أتمنى أن أجد فيه ما يفيدني.

### L'étudiante Asma BENADLA :



Voilà , je suis une nouvelle bachelière 2013 , je viens du lycée de la Bhira à Remchi pour m'inscrire à l'université de Tlemcen qui n'est pas très loin de ma ville natale .

J'ai eu une moyenne de 10.00 ... mon grand plus souhait était de m'inscrire en Biologie , malheureusement j'ai été acceptée en sciences po , une spécialité qui m'est complètement inconnue , et peut être que la découvrir me permettra de changer d'avis.

### الطالب عبد القادر ضيف :

تقدمت لامتحان شهادة البكالوريا بصفة مترشح حر لدورة جوان 2013 في شعبة اللغات الأجنبية ، و قد وضعت نصب عياني منذ



## جانب من الفريق الإداري للجامعة الساهر على عملية تسجيل الطلبة الجدد



**Mr TALEB Abdesslam**  
**Vice recteur de la post graduation ,**  
**de l'habilitation et de la recherche**  
**scientifique**



Ce qui caractérise cette nouvelle année universitaire 2013-2014 par rapport aux années précédentes l'organisation des concours , la meilleure mobilisation des enseignants chercheurs pour la gestion de leurs laboratoires de recherche d'une part et la gestion de leurs projets de recherche -PNR- d'un autre part .

...il est important d'enregistrer aussi cinq nouveaux laboratoires agrémentés. Sur le plan de la post graduation , le doctorat LMD continue à prendre de plus en plus d'ampleur avec une importante ouverture de postes dans différentes filières , en constate aussi que l'expérience commence à porter ses fruits qui se traduisent par des soutenances de doctorat LMD surtout au niveau des facultés de technologie , sciences de la nature et de la vie , et des sciences .

Par ailleurs une importante mobilisation de doctorants s'enregistre avec une présence plus prononcée en matière de recherche.. elle apparaît par la participation à caractère international , et la participation au niveau des facultés visiblement concrétisée à travers le tutorat et l'accompagnement des étudiants .

C'est une nouvelle population de

jeunes doctorants et doctorantes avec une dynamique nouvelle , ils (elles) constituent de jeunes nouveaux acteurs dans notre établissement universitaire . Il est à rappeler que l'université Abou Bekr Belkaid en plus des projets nationaux de recherche -PNR- qui sont en cours de finalisation , on enregistre pour l'année 2013-2014 une centaine de nouveaux projets CNEPRU.

**Perspectives :**

De nouveaux locaux de recherche sont à la disposition des chercheurs , ce qui favorisera sans aucun doute un bon dynamisme sur le plan du développement significatif des activités de recherche ...

Nous sommes bien optimistes pour favoriser les bonnes conditions de recherche .. je souhaite à tous nos étudiants et chercheurs une bonne année universitaire réussie.

**Mr LAHFA Farid**  
**Vice recteur chargé de la formation**  
**supérieure de graduation, de la**  
**formation continue et des diplômes**



Tout d'abord je voudrai saisir l'occasion en ce début d'année universitaire pour exprimer tous les vœux de bonne réussite pour l'ensemble de nos étudiants qui sont de retour vers les bancs des amphis .

La particularité de la nouvelle année universitaire 2013-2014 se qualifie par la nécessité de démarrer effectivement les cours à partir du Dimanche 15 Septembre 2013 , contrairement aux années précédentes, et la nécessité de lancer le tutorat dès le moi de Septembre en appliquant les dispositions prévues à cet effet par le décret exécutif N° 09-03 de la date du 06 Moharram 1430 correspondant au 03 Janvier 2009 , ainsi le lancement des actions relatives à l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur et l'uniformisation des enseignements

de 1ere année LMD à compter de la présente année universitaire , autour de nouveaux socles communs pour l'ensemble des domaines de formation à l'échelle nationale et de même lancer une formation tout au long de l'année universitaire et qui sera essentiellement destinée aux nouveaux enseignants et ayant pour objectif de renforcer leur professionnalisation . Cette formation permettra de valider objectivement l'année probatoire des nouveaux recrutés .

...Aussi et après avoir réuni les meilleures conditions permettant les inscriptions à nos nouveaux étudiants , on entame actuellement les transferts internes et externes , et celles qui concernent les réorientés et titulaires de bac antérieur . Les inscriptions s'appliquent aussi sur l'ensemble des étudiants qui viennent d'autres établissements universitaires et qui veulent s'inscrire dans nos Masters , on reçoit de même les titulaires de DEUA qui expriment la volonté et les souhait de poursuivre les études , ou également aux étudiants du système classique qui voudraient intégrer le nouveau système LMD .

Parallèlement , sont ouverts tous les transferts qui concernent les étudiants de 3ème , 4 ème et 5 ème année et la possibilité de s'inscrire pour ceux qui veulent préparer un deuxième diplôme . Les inscriptions des nouveaux bacheliers se sont déroulé dans les bonnes conditions , on dénombre 4500

nouveaux inscrits dans différentes filières et spécialités comme l'indique le tableau ci-dessous :

<b>ST-Technologie</b>	<b>543</b>
<b>ST-Architecture et urbanisme</b>	<b>109</b>
<b>Sciences de la Matière</b>	<b>123</b>
<b>Mathématiques et Informatique</b>	<b>135</b>
<b>Sciences de la Nature et de la vie</b>	<b>381</b>
<b>Sciences de la Terre et de l'Univers</b>	<b>111</b>
<b>Sc. éco., de Gestion et Commerciales</b>	<b>503</b>
<b>Droit</b>	<b>141</b>
<b>Sciences Politiques</b>	<b>100</b>
<b>Anglais</b>	<b>170</b>
<b>Espagnol</b>	<b>99</b>
<b>Français</b>	<b>154</b>
<b>SSH-Sc. Humaines</b>	<b>142</b>
<b>SSH-Sc. Sociales</b>	<b>188</b>
<b>SSH-Sc. Islamiques</b>	<b>203</b>
<b>Arts du spectacle/plastiques</b>	<b>117</b>
<b>Langue et Littérature Arabes</b>	<b>197</b>
<b>Génie Biomédical</b>	<b>146</b>
<b>Génie productique</b>	<b>182</b>
<b>Foresterie</b>	<b>91</b>
<b>Médecine</b>	<b>197</b>
<b>Pharmacie</b>	<b>135</b>
<b>Chirurgie Dentaire</b>	<b>42</b>

## La rentrée universitaire - CEIL

La rentrée universitaire au Centre d'Enseignement Intensif des Langues s'est déroulée dans les meilleures conditions en organisant d'abord les inscriptions aux ateliers de langues comme à l'accoutumée : Français - Anglais - Espagnol - Allemand. Un test de positionnement est mis en place par l'équipe pédagogique afin de diagnostiquer les niveaux de compétences des apprenants pour pouvoir ensuite les placer dans leurs groupes respectifs, selon le Cadre Européen Commun de Référence pour la Langue (CECRE).

Deux sessions sont programmées



cette année pour des formations semi-intensives : la première se déroulera du mois d'octobre 2013 à la fin février 2014 et la deuxième du mois de mars à juin 2014. Elles seront ponctuées par des tests d'évaluation et les stagiaires se verront octroyer une attestation de

niveau dans la langue choisie.

En outre, le centre de langues est devenu, ces dernières années, un carrefour de rencontres et d'échanges culturels puisqu'il accueille très régulièrement non seulement des étudiants européens mais aussi des subsahariens qui viennent suivre des formations intensives en langues française et arabe.

Mme Guellil Nahida, la responsable pédagogique du CEIL nous dira que «cette année, nous comptons rentabiliser toutes les expériences comptabilisées durant ces cinq dernières années avec le passage de jeunes enseignants chercheurs européens qui sont passés au centre et à qui, Mr Benghabrit et moi-même, leur avons demandé d'élaborer des fiches pédagogiques mais aussi des manuels pour les apprenants et des guides pour les encadreurs».

Rappelons enfin que le centre accueille chaque année des groupes d'enseignants de l'UABT des différents départements qui viennent apprendre notamment l'anglais et l'espagnol. Le CEIL est devenu l'établissement



que beaucoup d'institutions d'état choisissent pour des cycles de formation, telle que l'école régionale de douane de Ouled Mimoun et la direction régionale de douane de la région ouest qui forme ses agents et officiers de frontières notamment aux techniques de communication en langue anglaise dans des situations professionnelles appropriées.



## KICK-OFF meeting

La réunion du lancement du projet EU-METALIC II a été organisée à l'université Hassan II de Casablanca les 11 et 12 septembre 2013.



La nature du projet qui tient son financement de la commission européenne porte sur les modalités et prérogatives du financement de la mobilité au profit des étudiants en licence, master et doctorat et concerne de même les post doctorat et le personnel académique et administratif.



L'Université de Tlemcen a reçu le 17 septembre 2013 l'étudiant **Janiss HERBERD HOLD** de l'Université libre de Berlin en Allemagne pour une mobilité d'une durée de 6 mois qui s'inscrit dans le cadre du programme bourse EU-METALIC, et lui permettra durant tout un semestre de suivre une formation et des cours en psychologie clinique.



**L'université libre de Berlin** (en allemand Freie Universität Berlin) est une université parmi les plus importantes d'Allemagne et se distingue par son caractère moderne et international.

L'université libre de Berlin est la plus grande des quatre universités berlinoises. Elle est axée sur les sciences humaines, les sciences sociales, la santé et les sciences naturelles.

L'université libre de Berlin a été l'une des neuf universités principales allemandes à gagner à l'initiative d'excellence allemande (en allemand Exzellenzinitiative), un concours national pour les universités organisé par le gouvernement fédéral allemand. Elle a remporté cette distinction pour ses cinq programmes de doctorat, pour ses trois pôles de recherche interdisciplinaire (certains d'entre eux, en coopération avec d'autres universités) et pour sa stratégie institutionnelle globale.

Dans les classements internationaux, la Freie Universität Berlin se classe parmi les meilleures universités. Le classement mondial en arts et sciences humaines de 2009 du Times Higher Education Supplement place la Freie Universität Berlin, comme la première en Allemagne, la sixième en Europe,

et la vingt-septième dans le monde.

Fondée à Berlin-Ouest au début de la guerre froide, son nom se réfère au statut de cette ville comme faisant partie du monde libre, par opposition à l'occupation soviétique de Berlin-Est et à la République démocratique allemande, dont le pouvoir communiste gérait l'université Humboldt.

L'université libre de Berlin est une université très sélective. En 2013, elle a admis 4 300 étudiants, soit environ 13 % des candidats (33 000).

L'université libre de Berlin maintient un large éventail de contacts internationaux avec d'autres universités de rang international. Dans les années



L'UABT est partenaire du programme EU-METALIC qui offre des bourses pour des étudiants en Licence, Master, Doctorat et Post-Doctorat, personnel académique et administratif.

Ces bourses sont financées par la Commission Européenne dans le cadre du programme Erasmus Mundus. Elles couvrent les frais de voyage, les assurances, les frais de participation et de subsistance. Pour plus d'information, veuillez consulter le site : <http://www.eu-metalic.eu/>



1950, l'université libre avait déjà établi des partenariats avec des universités prestigieuses aux États-Unis comme Berkeley, l'université de Chicago, Cornell, Stanford, Princeton, Yale ainsi qu'avec des universités d'Europe de l'Ouest telles que Cambridge, l'Université College de Londres, l'École normale supérieure à Paris et l'université libre de Bruxelles.

Aujourd'hui [Quand?], l'Université libre dispose de cent trente partenariats dans le monde entier, et chaque année quelque six cents visites de scientifiques contribuent à l'enseignement universitaire et à la recherche.



### Yassine MOUSSA ... étudiant Tchadien / 5<sup>ème</sup> année Biologie en fin de formation



Je suis arrivé à l'université de Tlemcen après 2 ans de tronc commun effectués à l'université de Tiaret.

L'expérience que j'ai vécu à Tlemcen parmi mes camarades étudiants et amis a été formidable dans une atmosphère très agréable, j'ai découvert des gens très sympathiques parmi la communauté universitaire comme chez la population Tlemcenienne, d'ailleurs je me suis fait durant les 3 années à Tlemcen beaucoup d'amis algériens et autres étudiants de différents pays du continent africain.

Maintenant je viens de finir mes études et de réussir mon diplôme d'ingénieur en biologie (contrôle de la qualité alimentaire) et je m'appête à repartir vers mon pays le Tchad, j'habite la capitale Ndjamina que je n'ai pas revu depuis 3 ans j'aimerais contribuer au développement de mon pays en travaillant des le secteur agrolimentaire.

Encore une fois merci à tous et surtout pour l'exemplaire hospitalité que j'ai trouvé à Tlemcen, je me suis vite adapté aux nouvelles conditions malgré l'éloignement géographique puisque je n'ai pas été à mon pays depuis 3 ans. Mon intégration à l'Université de tlemcen s'est bien déroulée, d'ailleurs j'ai eu la chance de rencontrer au centre d'enseignement intensif de langues que dirige Mr BENGHABIT Tewfik des étudiants venus de différents pays africains et palestiniens et yéménites, français et autres...de forts moments de partage, ce fut une expérience assez riche et intéressante qui m'a beaucoup donné et appris...les

gens sont très souvent à l'écoute... Durant ces trois passées à la faculté je me suis consacré à mes études mais aussi à l'ouverture sur les autres.. les conditions d'hébergement ont été bonnes surtout en compagnie de mes camarades algériens et étrangers... le transport universitaire facilite notre rapport avec le monde universitaire... la cite universitaire ou j'ai résidé offre un espace internet qui m'a permis la recherche et être en contact avec ma famille et mes amis à Ndjamina, mais le CEIL restera toujours pour moi l'endroit préféré ou différents étudiants et étudiantes de divers horizons se retrouvent, je me souviendrai toujours de l'épreuve -Dictée pour tous, je trouve que c'est une formidable idée qui devrait se répéter...c'est sur que j'ai de la peine de quitter Tlemcen comme je suis en même temps heureux de rentrer dans mon pays....Enfin je voudrai remercier l'Algérie et l'Université de Tlemcen....

## Un handicap n'est pas une entrave, mais un défi à relever...



**L'étudiant  
Moussa  
MANSOURI ;  
Un exemple de  
réussite**

« .... Je me nomme Mansouri Moussa, je suis né le 27 septembre 1985 à Sidi Al Abdelli un petit village situé au nord est de la ville de Tlemcen où j'habite avec mes parents.

J'ai vécu mon enfance comme tous les enfants de mon âge qui ont ouverts leurs yeux au milieu des champs de campagne, sauf que quand j'ai eu mes 4 printemps ma vie allait complètement changer avec plein de bouleversements car un matin j'ai constaté un grand bouton au niveau de mon épaule gauche qui ne cessait de prendre du volume avec des douleurs. Soucieux comme mes parents d'ailleurs j'ai consulté un médecin qui m'a recommandé de voir un spécialiste en dermatologie. Par la suite, j'ai été hospitalisé au centre hospitalo-universitaire de Tlemcen vu que mon état s'est aggravé. J'ai suivi un traitement, après trois semaines j'ai senti de l'amélioration, mais un soir plongé dans un sommeil profond, j'ai eu un accident inattendu, je suis tombé du lit et sans que je puisse me rendre compte, ma jambe gauche a subi une fracture. Ni moi ni mes parents, sommes rendu compte de ce qui s'est passé réellement puisque je devais rester allongé sur le lit. Cet accident allait bouleverser complètement ma vie et c'est à partir de là que le handicap provoqué par la fracture est devenu la source de ma souffrance morale et physique.

Mes parents forts peinés par la situation se voyaient déjà très mal à l'aise. J'ai subi deux opérations chirurgicales respectivement sur mon bras et ma jambe gauche alors que je n'avais que sept ans. J'acceptais très mal mon handicap qui ne me permettait pas d'avoir des conditions pour suivre une scolarité normale car il fallait faire du chemin pour rejoindre mes cours.

Encore une fois grande déception; l'opération n'a pas réussi, mon handicap physique au niveau du bras et de la jambe se faisait plus visible et très lourd à supporter. En hiver je souffrais énormément à cause des douleurs provoquées par le froid, mais je devais garder l'espoir. **Je m'efforçais à fixer un but dans ma vie et lui donner un sens puisque je devais hélas continuer à vivre avec mon handicap** et c'est comme ça que je me suis investi profondément dans mes études et qu'il fallait à tout prix que je réussisse ; ce sentiment ne m'a jamais quitté surtout pendant l'année où je devais passer mon BAC.

Une volonté titanesque, beaucoup d'efforts que j'ai déployés pendant l'année scolaire 2008 se sont traduits par une excellente nouvelle; j'avais décroché mon BAC et une place à l'UABT. Je me suis inscrit dans une licence LMD en Histoire qui dépend de la faculté des sciences Humaines et sociales.

Durant 3 ans je me suis fixé le but de réaliser une bonne moyenne pour pouvoir m'inscrire en master 1, et j'ai pu réussir un bon cursus.

Au mois de juin 2013 ma joie a été si grande, j'ai soutenu mon mémoire de Master 2 en Histoire, et je me dois de remercier ALLAH pour avoir exaucé mes vœux et remercier tous ceux qui m'ont aidé et soutenu dans les moments difficiles ; voire mes chers parents qui ont toujours été à mes côtés, tous les professeurs qui m'ont enseignés et soutenu.



Enfin si aujourd'hui j'ai réussi ce qui était pour moi irréalisable; mon plus grand souhait serait de pouvoir aider les autres pour outrepasser tous les obstacles et dépasser leur handicap et réussir comme moi et tant d'autres. J'ai appris avec le temps qu'enseigner est le meilleur métier par rapport aux relations humaines et à tant d'autres qualités et valeurs, c'est pour ça que j'ai décidé

de postuler pour un poste d'enseignant; comme je voudrais aussi m'occuper de mes chers parents qui prennent de l'âge et qui ont sûrement besoin de quelqu'un pour les accompagner et veiller sur eux.

Je tiens aussi à vous exprimer toute ma gratitude pour l'attention que vous avez toujours portée à mon égard malgré toutes vos obligations.



## تهنئة

بمناسبة نجاح طلاب مستوى الدكتوراه والماستر للسنة الجامعية 2013-2014، يتقدم السيد مدير الجامعة الأستاذ الدكتور نور الدين غوالي لجميع الناجحين بتهانیه الخالصة وتمنیاته لهم بمشوار علمي موفق، وتهانیه أيضا لكل الطلبة الذين ناقشوا أطروحاتهم العلمية في كل المستويات شاكرا ومثمنا لجميع الجهود المبذولة للنهوض بالبحث العلمي والرقی بالجامعة إلى المستويات المرموقة، كما یهنئ كذلك الأساتذة الجدد الذين وفقوا في امتحانات التوظيف مع التمني لهم كل النجاح في مهامهم التدريسية والبحثية.



سوناتراكي

Sonatrach

## Contrat de coopération scientifique entre La Division Laboratoires-Sonatrach et L'UABT

Dans le but de renforcer la coopération université et secteur économique, le 21 et 22 septembre 2013, le Professeur Abbas MAROK (Département des Sciences de la Terre et de l'Univers) a reçu une délégation de la Division Laboratoires-Sonatrach conduite par Mme Samya BENCHIKH (Directrice de Géologie). Cette visite rentre dans le cadre du projet de recherche (N° 01/2013) intitulé « **Les événements anoxiques dans les bassins nord algériens : Sédimentologie, biostratigraphie et implications pétrolières** ».

### Membres du projet :



**Pr. Abbas MAROK**  
Responsable du projet UABT



**Louiza SAMAR**  
Responsable du projet  
Division Laboratoires-Sonatrach



**Mustapha BENADLA**  
UABT



**Kamar Eddine BENSEFIA** - UABT



**Fatiha HADJI**  
UABT



**Souhila GAOUAR**  
UABT



**Houria MEZLAH**  
Division Laboratoires



**Benali KHARROUBI**  
UABT



**Lahcene RERBAL**  
Doctorant - UABT



**Ibrahim LASGAA**  
Doctorant - UABT



**Samya BENCHIKH**  
(Directrice Géologie)  
Division Laboratoires



**Réda Samy ZAZOUN**  
Division Laboratoires



Première réunion du comité de pilotage à l'université Abou Bekr Blekaïd-Tlemcen (21 et 22 septembre 2013).

## تعزية

### الأستاذة حمودي جميلة في ذمة الله



ماذا عسانا نقول في كلمات عجلى ليست كالكلمات للتعبير عن حر جمر اللوعات من فراق عزيزة العزيزات جميلة حمودي؟ إنا حزاني وما نقول إلا ما يرضي ربنا. لقد رأت جميلة النور في شهر ماي عام 1963 بالجزائر العاصمة من أب قدم إليها من سطيف في الثورة وأم من نواحي المدينة. درست الابتدائي بمدرسة خاصة كانت تديرها الأمهات البيض وفق نظام صارم قد يكون ذلك هو ما طبع حياتها الجادة. ودرست المتوسط بمدرسة سعيد بن المسيب، قرب قاعة حرشة ثم بثانوية عمر راسم حيث نالت البكالوريا عام 1982. وفي نفس السنة التحقت بمقاعد الدراسة بقسم اللغة والأدب العربي بالجامعة المركزية الذي كان يؤطره خبرة الرعييل الأول من أساتذة أذكر منهم عل سبيل المثال أبو العيد دودو، إبراهيم حركات والشاعر الإسلامي محمد مصطفى الغماري الذي شاعت الأقدار أن تكون زميلة له بجامعة غرداية فيما بعد. كانت من أبرز الطلبة في دفعاتها: متخلقة، مجتهدة ومثابرة تحصلت على الليسانس عام 1986 ثم سجلت في ماجستير علوم اللسان والتبليغ اللغوي الذي كان يشرف عليه عالم اللسانيات القدير عبد الرحمن حاج صالح. وفي هذا المعهد ببوزريعة حازت جميلة منحة دراسية لمدة سنة بجامعة غرونوبل بفرنسا. بعد هذا حولت إلى جامعة الجزائر حيث أشرفت عليها الأستاذة خولة طالب الإبراهيمي وناقشت رسالتها عام 1995. فكانت رسالتها على ما قيل من بواكير تعليمية اللغة العربية باللغة العربية. في نفس السنة تزوجت الأستاذة زغودي يحيى الذي أخذها للتدريس معه بجامعة أدرار. وفي هذه الجامعة عرفت بالطيبة وأحبها جميع الأساتذة إذ كانت أم الجميع، كما قيل. أنجبت ولدين هما أصيل وجزيل. وفي 2006 انتقل الزوجان للتدريس بجامعة غرداية التي فتحت أبوابها تلك السنة. وبعد ثلاث سنوات انتقلا إلى جامعة تلمسان حيث كانت تدرس المواد اللسانية واللغوية وسجلت لإعداد رسالة دكتوراه في تعليمية اللغة العربية تحت إشراف الأستاذ سيدي محمد غيثري، إلا أن الأجل وافاها قبل إتمامها إثر المرض الذي نال منها.

عرفت في جميلته رحمة الله راحة العقل والرزاق والبعد عن تأثير العواطف، فكانت لا ترى فيها إلا عقلا صارما نادرا ما يخطيء في إصدار رأي أو اتخاذ موقف. وكانت ذات فراسة تمكنها من معرفة أي شخص تتعامل معه لأول مرة ولا يحدث أبدا أن يظهر على خلاف فكرتها الأولى عنه. يضاف إلى خصالها أنها كانت تنأى بنفسها عن التدخل في شؤون الغير مما أكسبها محبة الجميع حيثما حلت وارتحلت. ولم يحدث أبدا أن لمست فيها ما يشي بالحسد والغيرة أو الكبر والعجب بالنفس أو الرياء. فقد عاشت رحمة الله عيشة متواضعة بسيطة كزوجة وأم، وكانت ذات مقاييس كلاسيكية في الحكم على الأشياء لا تقبل الرداءة. التحقت بالرفيق الأعلى في 14 يناير 2013 ووري جثمانها الثرى بمقبرة الكيفان القديم بمدينة تلمسان.

إنا لله وإنا إليه راجعون والحمد لله ولا إله إلا الله

الزوج د. يحيى زغودي - شعبة اللغة الإنجليزية.



### Hommage à un Grand Géologue : Abderrezak KHEROUS (1947-2013)

Mes chers collègues, écrire quelques phrases ou quelques lignes en hommage à un grand maître de la minéralogie et de la cristallographie n'est pas suffisant. Je me limiterai donc à dire aux étudiants encore néophytes que le département des sciences de la terre et de l'univers a perdu un pédagogue de valeur. Né le 02 novembre 1947 à Aïn Youcef (wilaya de Tlemcen) et après des études secondaires (Baccalauréat : Examen probatoire de fin de classe de 1ère Académie d'Oran et Baccalauréat 1969 de l'Académie d'Alger), le feu Abderrezak Kherous avait effectué ses études supérieures à l'Ecole des mines de Sofia (Bulgarie). En 1979, il obtient le diplôme d'ingénieur géologue et entra au département de biologie, d'abord comme Assistant, puis comme Maître Assistant à partir de 1989. Cet homme de sciences très modeste et discret a passé 33 années au service du département (premier chef de département de géologie) et de l'université de Tlemcen.

Quel souvenir nous garderons de toi, Abderrezak.

A Allah nous appartenons et à lui nous retournons

**Abbas MAROK** Département des sciences de la terre et de l'univers

شاعت الأقدار أن يرحل عنا الأستاذ الزميل عبد الرزاق خروس من كلية علوم الطبيعة والحياة وعلوم الأرض والكون - قسم الجيولوجيا - و تفقدته الأسرة الجامعية، وبمناسبة هذه الفاجعة الأليمة، يتوجه السيد مدير الجامعة الأستاذ الدكتور نور الدين غوالي أصالة عن نفسه وباسم جامعة أبي بكر بلقايد : إدارة وأساتذة وطلبة بالتعازي الخاصة متذرعين إلى الله الخالق العلي والقدير أن يتغمده بواسع رحمته وأن يسكنه جنة الرضوان، سائلين لعائلته الكريمة جميل الصبر والسلوان.

إنا لله وإنا لله راجعون

### ACCORD – CADRE (UABTlemcen - Agence de Développement Social)



L'Agence de Développement Social, représenté par son Directeur Général, Monsieur RACHEDI Mohamed Fouad, d'une part, Et L'Université Aboubekr Belkaïd de Tlemcen, représentée par Monsieur le Recteur le Professeur GHOUALI Noureddine, ont conclu et signé un accord cadre .

Le présent accord - cadre s'inscrit dans la logique du rapprochement et d'accompagnement de la dynamique de développement social à travers un partenariat multi institutionnel en tant que modèle de coopération



Deux niveaux d'intervention sont retenus:

1ère niveau : intervention rapprochées sur les sites, visant à encadrer l'acte social (assistance, formation, sensibilisation...).

2ème niveau : intervention sur le plan de la mobilisation de connaissances scientifiques et techniques permettant un encadrement des différents programmes (étude d'efficience de l'aide publique, complément de caractérisation des espaces, études diverses.....)

L'impact d'intervention à ce niveau permet de comprendre et de réduire les insuffisances relevées, et donc améliorer la performance dans la

concrétisation du premier niveau d'intervention.

Les actions à entreprendre au titre des dispositions de cet accord - cadre sont en rapport avec la conception et l'exécution d'une organisation adaptée pour la promotion et le développement social favorisant la collaboration universitaire, l'assistance technique et l'instauration des outils référentiels de veille.

La concrétisation des programmes se fera après une étude de faisabilité déterminant les moyens matériels, financiers et humains nécessaires.



à privilégier pour permettre à tous les acteurs d'asseoir une approche de proximité cohérente et une utilisation plus efficiente des offres de services et des capacités de management de chaque institution.



## زيارة عمل

### PRODUCTION SCIENTIFIQUE



### جامعة تلمسان / المعهد الإفريقي للطاقة والماء والتقلبات المناخية



نائب مدير الجامعة المكلف بالعلاقات الخارجية و التظاهرات العلمية و التنشيط والإعلام السيد مصطفى جعفرور و نائب



المدير للتخطيط و الاستشراف و التوجيه السيد الطيب رويسات و هي المصالح الأكثر ارتباطا بمشروع المعهد في مرحلة أولية. اللقاء مكن من وضع الآليات الخاصة بالمعهد الإفريقي سيما و أنه يتطلب مرافق و تجهيزات ذات خصوصية بحكم المجالات الثلاث التي يختص بها ، كما تتضمن هذه الخصوصيات جملة الجوانب العلمية و البيداغوجية سيما من حيث البرامج و غيرها، على أن يتبع هذا اللقاء بلقاءات أخرى و مشاورات خلال الأشهر القليلة المقبلة .

في إطار تفعيل المساعي بشأن انطلاق المعهد الإفريقي للطاقة و الماء و تقلبات المناخ بجامعة تلمسان و المرتقب أن يفتح أبوابه مع الدخول الجامعي المقبل سبتمبر 4102 و الذي من شأنه أن يستقبل عددا هاما من طلبة الدكتوراه من مختلف دول و أقطار القارة الإفريقية، أدى وفد ألماني زيارة عمل جمعته مع مسؤولي الجامعة. الوفد يقوده المهندس فرانسوا كيرشكامب، و قد لقي الاستقبال من طرف مدير الجامعة الأستاذ الدكتور نور الدين غوالي و السيد

## في ذكرى تأسيس الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية GPRA 19 سبتمبر 1958

لها تضمن جوانب مختلفة سيما الأهداف التي ترمي إليها ، وقد انبثقت هذه الحكومة بناء على قرارات المجلس الوطني للثورة الجزائرية ARNC المنعقد ما بين 22- 82 أوت 8591 ، والذي كلف في لجنة التنسيق والتنفيذ ECC بالإعلان عن تأسيس حكومة مؤقتة تأكيداً على رمزيتها في إعادة بعث الدولة الجزائرية الحديثة وبذلك تكون الحكومة المؤقتة قد حققت الانتصار في مواجهتها للسلطة الفرنسية التي ما انقطعت تصرح دائماً أنها لم تجد مع من تتفاوض .

الداخلية مما تسبب في انهيار عديد الحكومات الفرنسية والإطاحة بها ، ولعل هذه الظروف وغيرها هي التي أملت على قادة الثورة الحاجة في الإعلان عن تشكيل الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية لتأكيد التمثيل الشرعي للكفاح المسلح سواء في داخل التراب الوطني أو على التراب الفرنسي أيضاً .

صدر الإعلان رسمياً عن تشكيل الحكومة في العاصمة المصرية القاهرة يوم 91 سبتمبر 8591 بصور أول تصريح

تأسست الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية ARPG في ظروف خاصة جدا ميزتها الانتصارات العديدة التي حققتها منذ تفجيرها سنة 4591 على الصعيدين الداخلي والخارجي ، ونجاح هجومات الشمال القششسنتيني في 02 أوت 5591 ، و ما أفرزته توصيات ومقررات مؤتمر الصومام المنعقد في 02 أوت 6591 ، و تكثيف النشاط الدبلوماسي الذي أتاح تأييد الدول الصديقة فضلاً عن الشعوب الشقيقة للقضية التحررية الوطنية، فضلاً عن التأثير القوي للثورة على السياسة الفرنسية

### تشكيلات الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية:

#### التشكيلة الثانية 1960 - 1961 :

فرحات عباس رئيساً	
كريم بلقاسم نائب الرئيس و وزير القوات المسلحة	لخضر بن طوبال وزير الداخلية
أحمد بن بلة نائب الرئيس .	عبد الحميد مهري وزير الشؤون الاجتماعية والثقافية.
حسين آيت أحمد نائب الرئيس .	أحمد بيزيد وزير الإعلام.
رابح بيطاط نائب الرئيس .	أسعيد محمدي وزير دولة
محمد بوضياف وزير دولة.	عبد الحفيظ بوصوف وزير التسليح و الاتصالات العامة
محمد خيضر وزير دولة .	أحمد فرنسيس وزير الشؤون الاقتصادية والمالية .



#### التشكيلة الأولى 1958 - 1960 :

كريم بلقاسم نائب الرئيس و وزير القوات المسلحة	عبد الحفيظ بوصوف وزير الاتصالات و المواصلات
أحمد بن بلة نائب الرئيس .	عبد الحميد مهري وزير شؤون شمال افريقيا .
حسين آيت أحمد نائب الرئيس .	أحمد فرنسيس وزير الشؤون الاقتصادية والمالية .
رابح بيطاط نائب الرئيس .	أحمد بيزيد وزير الإعلام.
محمد بوضياف وزير دولة.	بن يوسف بن خدة وزير الشؤون الخارجية .
محمد خيضر وزير دولة .	أحمد توفيق المدني وزير الشؤون الثقافية .
محمد لمين دباغين وزير الشؤون الخارجية .	الأمين خان كاتب دولة .
محمود الشريف وزير التسليح و التموين	عمر أوصديق كاتب دولة .
لخضر بن طوبال وزير الداخلية .	مصطفى اسطمبولي كاتب دولة .



#### التشكيلة الثالثة 1961 - 1962 :

بن يوسف بن خدة رئيساً و وزير المالية و الشؤون الاقتصادية	
كريم بلقاسم نائب الرئيس و وزير الداخلية	لخضر بن طوبال وزير دولة
أحمد بن بلة نائب الرئيس .	عبد الحميد مهري وزير الشؤون الاجتماعية والثقافية.
محمد بوضياف نائب الرئيس	أسعيد محمدي وزير دولة
حسين آيت أحمد وزير دولة	سعد دحلب وزير الشؤون الخارجية
رابح بيطاط وزير دولة .	عبد الحفيظ بوصوف وزير التسليح و الاتصالات العامة
محمد خيضر وزير دولة .	أحمد بيزيد وزير الإعلام.



### Aurora MATTONE, étudiante Italienne à l'UABT



#### Je m'appelle Aurora Mattone...

dans le cadre du programme Eu-Metalic, qui promet l'interculturalité entre les universités du Maghreb et d'Europe.

l'échange linguistique et culturel et aussi une bonne occasion pour ma carrière professionnelle future.

Après un choix attentif et surtout grâce à la disponibilité et l'aide du personnel universitaire, j'ai commencé des cours de langues française et arabe, de didactique des langues et je vais assister une enseignante de français dans l'un de ses cours au centre de Langues étrangères

Tout cela a rendu mon arrivée facile et agréable non seulement au sein de l'université de Tlemcen mais aussi par rapport à la ville et la région de Tlemcen et ses habitants même si j'y suis seulement depuis just un mois.

Je suis une étudiante italienne en M2 de "Langue et Traduction Arabe" à l'Université "La Sapienza" de Rome. Je suis à Tlemcen depuis le 23 septembre

En outre, j'ai l'opportunité de donner des cours d'italien, je trouve que l'idée est très intéressante au niveau de

Je trouve que Tlemcen est une ville accueillante et chaleureuse, avec une histoire et des traditions à découvrir.

L'université La Sapienza de Rome, (en italien, officiellement Università degli studi di Roma «La Sapienza», usuellement Sapienza Università di Roma, est la principale université italienne. Elle est également appelée La Sapienza. (Le mot italien sapienza est signifie «sagesse», mais aussi «savoir» ou «connaissance»). Selon le classement sur la qualité des universités effectué en 2009 par l'université Jiao Tong de Shanghai, elle se place au rang 101e151-e dans le monde et 33e58-e en Europe.

Elle est aussi appelée Rome I et est l'une des plus anciennes au monde, ayant été fondée par bulle pontificale le 20 avril 1303 (pape Boniface VIII). C'est aussi la plus grande d'Europe et l'une des plus grandes au monde (après l'UNAM de Mexico et l'Université de Buenos

Aires). Elle compte environ 150000 étudiants, et comporte 21 facultés, 21 musées, 155 bibliothèques et plus de 130 départements et instituts.

Le pape Boniface VIII fonde cette université comme un Studium pour des études ecclésiastiques pour qu'elle soit davantage sous son contrôle que celles de Bologne et de Padoue.

En 1431, le pape Eugène IV introduit une nouvelle taxe sur le vin, de façon à obtenir un budget pour l'université. L'argent est utilisé pour construire un palais près de Saint-Eustache qui sera ensuite appelé « La Sapienza ».

En 1870, elle cesse d'être l'université papale et devient l'université de la capitale de l'Italie. L'actuel recteur est Mr. Luigi Frati.



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



Site Web : <http://bulletin.univ-tlemcen.dz>

Facebook : <https://www.facebook.com/BulletindinformationUABT>

